



Cleveland Clinic

रोगी के अधिकार और उत्तरदायित्व



रोगी के अधिकार:

व्यक्तिगत गोपनीयता/मुलाकात

- आपकी निजी गरिमा का सम्मान रखना।
- आपकी पहचानने-योग्य स्वास्थ्य सूचनाओं को गोपनीय रखना।
- व्यक्तिगत गोपनीयता और सुरक्षित, साफ वातावरण प्राप्त करना और हमें यह सूचित करना कि क्या आप अपने मुलाकातियों या फोन कॉलों की संख्या कम करना चाहते हैं।
- आपकी पसन्द के मुलाकातियों से मिलने का जिन्हें आप (या आपका सहायक व्यक्ति, जहाँ उपयुक्त हो) निर्धारित करते हैं, जिनमें पत्नी/पति, घरेलू संगी (समान लिंग के घरेलू संगी सहित), या परिवार का कोई अन्य सदस्य या मित्र सम्मिलित हैं और किसी भी समय ऐसे मुलाकातियों से मिलने की अपनी सहमति को वापस लेना या मना करना।
- आपके मुलाकात अधिकारों के बारे में सूचित किए जाने का (या आपके सहायक व्यक्ति को सूचित किए जाने का, जहाँ उपयुक्त हो), जिसमें ऐसे अधिकारों पर नैदानिक रूप से आवश्यक प्रतिबन्ध या सीमा सम्मिलित है।
- किसी ऐसे सहायक व्यक्ति को नामित करना जो आपके द्वारा मुलाकातियों को नामित करने में असमर्थ होने पर आपकी ओर से ऐसा करेगा।
- संवेदनशील अथवा अंतरंग परीक्षाओं के दौरान अपने साथ कोई मेडिकल संरक्षक रखने का। यदि आप किसी को मांगना चाहते/चाहती हों, तो कृपया अपने अपॉइंटमेंट या प्रक्रिया से पहले यह अनुरोध करें। यदि आप अपनी मुलाकात के दिन तक प्रतीक्षा करते/करती हैं, तो देर हो सकती है।

सुरक्षा

- सभी प्रकार के दुर्व्यवहार या उत्पीड़न से मुक्त होना।
- रक्षात्मक और परामर्शी सेवाएं प्राप्त करना।
- यह जानने का कि रोकथामों का उपयोग केवल रोगी, स्टाफ के सदस्य या दूसरे लोगों की तत्कालिक शारीरिक सुरक्षा सुनिश्चित करने के लिए, और स्थापित मानकों के अनुसार किया जाएगा।

सांस्कृतिक और आध्यात्मिक मान

- अपने सांस्कृतिक, मनोवैज्ञानिक, आध्यात्मिक और निजी मूल्यों, विश्वासों तथा तरजीहों का सम्मान कराने का।
- पादरी संबंधी और अन्य आध्यात्मिक सेवाओं तक पहुँच होना।

देखभाल तक पहुँच

- आपकी आयु, प्रजाति, रंग, राष्ट्रीय मूल, संस्कृति, जातीयता, भाषा, सामाजिक-आर्थिक स्थिति, धर्म, शारीरिक या मानसिक विकलांगता, लिंग, यौन रुचि, या लिंग पहचान या अभिव्यक्ति या भुगतान के तरीके पर ध्यान दिए बिना देखभाल प्राप्त करना।
- प्रदाता में बदलाव करने या दूसरी राय के लिए कहना।

सूचना तक पहुँच

- लागू कानून या चिकित्सीय मानकों की मर्यादाओं के अधीन, अग्रिम हिदायतें देने तथा उनका पालन करवाने का।
- आपके परिवार या आपके द्वारा चुने गए किसी प्रतिनिधि और आपके अपने चिकित्सक, अगर अनुरोध किया जाए, को आपके अस्पताल में भर्ती किए जाने के बारे में सूचित किया जाना।
- आपकी देखभाल और आचरण को नियन्त्रित करने वाले नियम जानना।
- यह जानना कि Cleveland Clinic अस्पताल, शिक्षा प्रदान करने वाले अस्पताल हैं और आपके कुछ देखभालकर्ता प्रशिक्षण में हो सकते हैं।
- अपने देखभालकर्ताओं से यह पूछना कि क्या वे प्रशिक्षण में हैं।
- अपने देखभालकर्ताओं के नाम और व्यावसायिक पदनाम जानना।
- आपके बिल के बारे में समझाए जाने का तथा जिन प्रभागों के लिए आप ज़िम्मेदार हो सकते/सकती हैं और किसी ऐसी सम्भावित सीमाओं के बारे में सूचना प्राप्त करने का, जिसे पॉलिसी आपकी बीमा सुरक्षा पर लगा सकती है।
- यह बताया जाना कि अस्पताल से छुट्टी या कार्यालय मुलाकात के बाद आपको अपनी स्वास्थ्य स्थिति के बारे में क्या जानने की ज़रूरत है।
- ऐसे निर्णयों के बारे में सूचित किया जाना और इनमें शामिल होना जो आपकी देखभाल, स्वास्थ्य की स्थिति, सेवाओं या उपचार को प्रभावित करते हों।

- अपने निदान, स्थिति और उपचार को समझना और महत्वपूर्ण जोखिमों, लाभों और विकल्पों के बारे में सूचित किए जाने के बाद अपनी देखभाल के बारे में सोचे-समझे निर्णय लेना।
- जानकारीपूर्ण तरीके से किसी देखभाल, उपचार और सेवाओं के लिए मना करना।
- प्रायोगिक उपचारों के लिए “हाँ” या “नहीं” कहने का और यह सूचित किए जाने का कि कब कोई चिकित्सक किसी चिकित्सा अनुसन्धान कार्यक्रम या दाता कार्यक्रम का भाग बनने के लिए आप के बारे में विचार कर रहा है। सारा चिकित्सा अनुसन्धान कानून द्वारा अपेक्षित एक विशेष प्रक्रिया से गुज़रता है जिसमें निजता सहित अनुसन्धान में शामिल रोगियों की सुरक्षा की समीक्षा की जाती है। हम इस विशेष प्रक्रिया से गुज़रे बिना आपको किसी चिकित्सा अनुसन्धान में शामिल नहीं करेंगे। आप अपनी देखभाल पर किसी परिणाम के बिना किसी भी समय मना कर सकते हैं या इससे निकल सकते हैं।
- उस स्थिति में आपके लिए निर्णय लेने के लिए किसी अन्य को कानूनी रूप से नियुक्त करना, अगर आप ऐसा करने में असमर्थ हों और उस व्यक्ति से देखभाल, उपचार और सेवाएं मंज़ूर या मना करवाना।
- अपने परिवार या प्रतिनिधि को कानून के अंतर्गत अनुमति के अनुसार देखभाल, उपचार और सेवा संबंधी निर्णयों में लगाना।
- अनपेक्षित प्रतिकूल परिणामों के बारे में सूचित किया जाना।
- कानून और विनियम के अनुसार अंग के दान से संबंधित आपकी इच्छाओं, जब आप ऐसी इच्छाओं के बारे में बताते हैं, का पालन किया जाना।
- अस्पताल में आपके भर्ती रहने के दौरान अपने देखभालकर्ताओं के साथ अपने चिकित्सा चार्ट की समीक्षा करने के लिए अनुरोध करना।

संवाद

- ऐसी सूचना प्राप्त करना जिसे आप समझ सकते हों।
- किसी दुःभाषिए और/या अनुवादक की सेवाएं मुफ्त में प्राप्त कर पाना।
- आपकी देखभाल के लिए ज़िम्मेदार आपको देखने वाले चिकित्सकों/पेशेवर स्टाफ में किसी प्रस्तावित परिवर्तन के कारण जानना।
- अस्पताल के भीतर या बाहर आपके स्थानांतरण का कारण जानना।



अमेरिकी सांकेतिक भाषा
के दुभाषिए उपलब्ध हैं।



हमारे पास भाषाई दुभाषियों
का भरपूर स्टाफ है।

भाषाई पहुंच सेवाओं (Language Access Services) के बारे में ज्यादा जानकारी के लिए, कृपया वैश्विक रोगी सेवाएं डिस्पैच (Global Patient Services Dispatch) को 216.445.7044 पर कॉल करें।

दर्द नियंत्रण

- दर्द की जाँच करवाना और इसका उपयुक्त रूप से नियन्त्रण करवाना।

खुलासे

- आपकी स्वास्थ्य देखभाल के बारे में खुलासों की सूची के लिए अनुरोध करना और कानून के अंतर्गत अनुमति के अनुसार अपने चिकित्सा रिकॉर्ड देख पाना और इनमें संशोधन करने के लिए अनुरोध करना।
- आपकी देखभाल की व्यवस्था में भाग लेने वाले अन्य व्यक्तियों या संगठनों से अस्पताल के संबंध(धों) को जानना।

रिकॉर्ड करना और फिल्माना

- ऐसी रिकॉर्डिंग्स, फिल्मों या चित्रों के बनाने से पहले, पूर्व सहमति प्रदान करना जिनका बाहरी रूप से उपयोग किया जा सकता है।

रोगी की जिम्मेदारियां:

उचित सूचना का प्रावधान

- आपके पिछले चिकित्सा इतिहास तथा आपके द्वारा ली जा रही सभी दवाओं सहित अपने स्वास्थ्य के बारे में हमें संपूर्ण और सही जानकारी देना।
- दर्द सहित अपनी स्थिति या लक्षणों में परिवर्तनों के बारे में हमें सूचित करना।

प्रश्न पूछना और निर्देशों का पालन करना

- अगर आपको हमारे द्वारा आपकी स्थिति या उपचार के बारे में दी गई सूचना समझ न आए तो हमें बताना।
- खुलकर बोलना अपने सरोकार रोगी देखभाल टीम, प्रबन्धक, प्रशासक या लोकपाल (ombudsman) सहित किसी भी कर्मचारी को यथाशीघ्र सूचित करना।

उपचार मना करना और परिणाम स्वीकार करना

- हमारे निर्देशों और सलाह का पालन करना, यह समझना कि अगर आप मना करते हैं तो आपको परिणाम स्वीकार करने होंगे।

वित्तीय प्रभारों की व्याख्या

- अपने बिलों का भुगतान करना या अपनी देखभाल से उत्पन्न होने वाले वित्तीय दायित्वों को पूरा करने के लिए व्यवस्थाएं करना।

नियमों और विनियमों का पालन करना

- हमारे नियमों और विनियमों का पालन करना।
- अपनी तय मुलाकातों पर आना या अगर इनके लिए न आ सकते हैं तो हमें सूचित करना।
- जब आप अस्पताल में भर्ती हों, तब अपना निजी सामान घर पर छोड़ना या परिवार के सदस्यों को कहना कि वे सभी कीमती वस्तुएं और कपड़े घर ले जाएं।

सम्मान और लिहाज

- दूसरों का ध्यान रखना और सहयोग करना।
- अन्यो के अधिकारों और सम्पत्ति का सम्मान करना।

सरोकार, शिकायतें या कष्ट

सेवाओं के लिए अपने अनुरोध पर आपको यथोचित त्वरित अनुक्रिया प्राप्त करने, अपनी देखभाल, उपचार तथा सेवाओं से जुड़े मुद्दे हल कराने में शामिल होने एवं अपने प्रदाता अस्पताल के कर्मियों से चिंताएं, शिकायतें और/अथवा शिकायत व्यक्त करने के अधिकार हैं।

आप यह काम निम्नलिखित पते पर पत्र भेजकर:

ओहियो के रोगी

Cleveland Clinic Health System

9500 Euclid Ave., Ombudsman Department,
Mailcode S18, Cleveland OH 44195

फ्लोरिडा के रोगी

Cleveland Clinic Florida

2129 S.E. Ocean Blvd., Ombudsman Department,
Stuart, Florida 34996

या अपने लोकपाल (**Ombudsman**) कार्यालय से संपर्क करके:

**Akron General
Medical Center**
330.344.6711

**Ashtabula County
Medical Center**
440.997.6277

Avon Hospital
440.695.5205

**Cleveland Clinic
Children's Hospital
for Rehabilitation**
216.444.2544

Cleveland Clinic
216.444.2544

Euclid Hospital
216.692.7888

Fairview Hospital
216.476.4424

Hillcrest Hospital
440.312.9140

Indian River Hospital (फ्लोरिडा)
772.567.4311

Lodi Community Hospital
330.344.6711

Lutheran Hospital
216.363.2360

Martin Health (फ्लोरिडा)
772.223.4995

Marymount Hospital
216.587.8888

Medina Hospital
330.721.5330

Mentor Hospital
440.312.9140

Mercy Hospital
330.458.4148

South Pointe Hospital
216.491.6299

Union Hospital
330.602.0705

Weston Hospital (फ्लोरिडा)
954.689.5545

अस्पताल नीति और हमारी विनियामक एजेंसी अपेक्षाओं के अनुसार, हमसे आपको यह सूचित करने की अपेक्षा है कि आपको निम्नलिखित एजेंसियों के पास शिकायत दाखिल करने का अधिकार है:

- संयुक्त आयोग (The Joint Commission), गुणवत्ता और रोगी सुरक्षा सूचना कार्यालय की लाइन (Office of Quality and Patient Safety Information Line) 800.994.6610 पर; फ़ैक्स: 630.792.5636; डाक पता: संयुक्त आयोग (The Joint Commission), One Renaissance Boulevard, Oakbrook Terrace, IL 60181; वेबसाइट: https://www.jointcommission.org/report_a_complaint.aspx
- DNV GL - केवल Union Hospital के लिए हेल्थकेयर: 866.496.9647; फ़ैक्स: 513.947.1250
- ओहियो स्वास्थ्य विभाग (The Ohio Department of Health) से 800.342.0553 पर; ईमेल: hccomplaints@odh.ohio.gov; फ़ैक्स: 614.564.2422; डाक पता: ODH, Complaint Unit, 246 N. High St., Columbus, OH 43215
- LIVANTA, मेडिकेयर के लाभार्थी और परिवार केंद्रित देखभाल गुणवत्ता सुधार कार्यक्रम के लाभार्थी (Medicare's Beneficiary and Family Centered Care Quality Improvement Program (BFCC-QIO) Beneficiary Hotline (BFCC-QIO)) हॉटलाइन 888.524.9900 पर, TTY 888.985.8775 पर। इस सेवाओं में डिस्चार्ज की अपील, लाभार्थी गुणवत्ता की शिकायतें, तत्काल हिमायत एवं पारंपरिक केंद्रित समीक्षाएं शामिल हैं; देखभाल की गुणवत्ता संबंधी शिकायत पत्र BFCC QIO, 10820 Guilford Road, Suite 202, Annapolis Junction MD 20701-1262 को मेल करें
- मेडिकेयर लाभार्थी लोकपाल (Medicare Beneficiary Ombudsman) के कार्यालय को निम्नलिखित वेबसाइट पर: <https://www.medicare.gov/claims-appeals/your-medicare-rights-get-help-with-your-rights-protections>



हर जीवन विश्व स्तरीय देखभाल का हकदार है।

9500 Euclid Ave., Cleveland, OH 44195

Cleveland Clinic विश्व स्तर पर एकीकृत एक बहुविशेषता वाली स्वास्थ्य सेवा प्रणाली है जो बेहतर रोगी परिणामों एवं अनुभव के लिए अनुसंधान एवं शिक्षा से अस्पताल तथा बाह्य रोगी देखभाल को जोड़ती है। Cleveland Clinic के पूरी दुनिया में 80,000 देखभालकर्ता हैं, जिनमें 5,700 चिकित्सक तथा वैज्ञानिक शामिल हैं। इस स्वास्थ्य प्रणाली में 23 अस्पताल तथा 265 बाह्य रोगी स्थान शामिल हैं, जिनमें क्लीवलैंड में स्थित एक मुख्य परिसर भी शामिल है; पूर्वोत्तर ओहियो में 15 क्षेत्रीय अस्पताल हैं; दक्षिणपूर्व फ्लोरिडा में पांच अस्पताल हैं; लास वेगास, नेवादा में मानसिक स्वास्थ्य का एक केंद्र; टोरंटो, कनाडा में दो जगहों पर कार्यकारी स्वास्थ्य तथा खेल स्वास्थ्य सेवाएं हैं; लंदन, यूनाइटेड किंगडम में एक अस्पताल तथा बाह्य रोगी केंद्र है; तथा अबू धाबी, संयुक्त अरब अमीरात में एक अस्पताल और कैंसर केंद्र है। clevelandclinic.org

©2024 The Cleveland Clinic Foundation

PDH:1037531 V 02/2024 23-CCC-4417188d